

**HOME**  
element

**ВЕСЫ БЫТОВЫЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ**  
Руководство по эксплуатации

**ВАГИ ПОБУТОВІ МЕХАНІЧНІ**  
Посібник з експлуатації

**ТҰРМЫСТЫҚ МЕХАНИКАЛЫҚ ТАРАЗЫ**  
Пайдалану бойынша нұсқаулық

**PERSONAL ANALOG SCALE**  
User manual

**HE-SC900**



## ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Регулятор шкалы
3. Шкала



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный вес	130 кг
Цена деления	1 кг
Вес нетто / брутто	1,1 кг / 1,2 кг
Размеры коробки (Д x Ш x В)	275 мм x 250 мм x 50 мм
Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.	

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте в промышленных и торговых целях.
- Обращайтесь с прибором бережно. Избегайте влажности и ударов при использовании.
- Не используйте абразивные средства для чистки весов.
- Во время хранения следите за тем, чтобы на весах не было никаких предметов.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Установите весы на твердую, горизонтальную поверхность.

Перед использованием с помощью регулятора шкалы установите указатель в положение «0».

Во время взвешивания стойте неподвижно, чтобы показания шкалы зафиксировались.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

**ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

**Фабрика-изготовитель:**

NINGBO JINRUN INTERNATIONAL CO. LTD

1510 LANE WANGCHUN ROAD LUGANG VILLAGE, GAOQIAO TOWN, NINGBO, CHINA

НИНБО ДЖИНРАН ИНТЕРНЭШНЛ КО. ЛТД

1510 ЛЭЙН ВАНГЧУН РОАД ЛЮГАНГ ВИЛЛЭЙДЖ, ДЖАОКЪЯО ТАУН, НИНБО, КИТАЙ

## ОПИС

1. Корпус
2. Регулятор шкали
3. Шкала



## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна вага	130 кг
Ціна поділки	1 кг
Вага нетто / брутто	1,1 кг / 1,2 кг
Розміри коробки (Д x Ш x В)	275 мм x 250 мм x 50 мм
Дату виготовлення приладу можна знайти на серійному номері, розташованому на ідентифікаційному стікері на коробці виробу і/або на стікері на самому виробі. Серійний номер складається з 13 знаків, 4-й і 5-й знаки позначають місяць, 6-й і 7-й позначають рік виготовлення приладу.	

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Ваги призначені тільки для домашнього застосування. Не використовуйте з промисловою і торговельною метою.
- Поводьтеся з приладом дбайливо. Уникайте вологості та ударів при використанні.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення вагів.
- Під час зберігання стежте за тим, щоб на вагах не було ніяких предметів.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Установіть ваги на тверду горизонтальну поверхню.

Перед використанням за допомогою регулятора шкали установіть покажчик у положення «0».

Під час зважування стійте нерухомо, щоб показання шкали зафіксувалися.

### ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (ФІЛЬТРИ, КЕРАМІЧНІ ТА АНТИПРИГАРНІ ПОКРИТТЯ, ГУМОВІ УЩІЛЬНЮВАЧІ, ТА ІНШЕ)

Виробник на свій розсуд і без додаткових повідомлень може змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, країну виробництва, термін гарантії і технічні характеристики моделі. Перевіряйте в момент отримання товару.

### Фабрика-виготовлювач:

NINGBO JINRUN INTERNATIONAL CO. LTD  
1510 LANE WANGCHUN ROAD LUGANG VILLAGE, GAOQIAO TOWN, NINGBO, CHINA  
НІНБО ДЖІНРАН ІНТЕРНЕТШНЛ КО. ЛТД  
1510 ЛЕЙН ВАНГЧУН РОАД ЛЮГАНГ ВІЛЛЕЙДЖ, ДЖАОК'ЯО ТАУН, НІНБО, КИТАЙ

## СИПАТТАМАСЫ

1. Корпус
2. Шкала реттегіші
3. Шкала



## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Максималды салмағы	130 кг
Бөліну бағасы	1 кг
Нетто / брутто салмағы	1,1 кг / 1,2 кг
Қорап өлшемдері (Д x Ш x В)	275 мм x 250 мм x 50 мм
Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.	

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Таразы тек үйде қолдануға арналған. Өнеркәсіптік және сауда мақсаттарында қолданбаңыз.
- Аспапты абайлап ұстаңыз. Пайдалануда ылғал мен соққы тигізбеуге тырысыңыз.
- Таразыны тазарту үшін абразивті құралдар қолданбаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай заттың болмағанын қадағалаңыз.

## АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

Таразыны қатты, көлденең бетке орнатыңыз.

Пайдаланар алдында шкала реттегішінің көмегімен көрсеткішті «0» күйіне орнатыңыз.

Тартқан кезде шкалалар көрсеткіштері бекіп қалу үшін қозғалмастан тұрыңыз.

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

**Өндіруші-фабрика:**

NINGBO JINRUN INTERNATIONAL CO. LTD

1510 LANE WANGCHUN ROAD LUGANG VILLAGE, GAOQIAO TOWN, NINGBO, CHINA

НИНБО ДЖИНРАН ИНТЕРНЭШНЛ КО. ЛТД

1510 ЛЭЙН ВАНГЧУН РОАД ЛЮГАНГ ВИЛЛЭЙДЖ, ДЖАОКЪЯО ТАУН, НИНБО, ҚЫТАЙ

## DESCRIPTION

4. Housing
5. Scale accuracy adjustment
6. Balance scale



## TECHNICAL DATA

MAX weight	130 kg
Increment	1 kg
NW/GW (kg)	1,1 kg / 1,2 kg
DIMs (L x W x H)	275 mm x 250 mm x 50 mm
Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production.	

## SAFETY FEATURES

- For home use only.
- Be careful with scale. Avoid hits and moisture.
- Don't use harsh chemicals to clean your scale. Instead, use a cloth and warm water.
- Don't put any items on scale while storage.

## OPERATION

Use the scale on a flat and level surface. Do not weigh on carpet.

Make sure the scale reads zero before weighing. Use the zero adjustment dial on the front of the scale to return the scale to zero.

Stand on the scale with both feet placed evenly and center your weight between them. Leaning forwards or backwards can affect accuracy

**WARRANTY DOES NOT APPLY TO CONSUMABLES (FILTERS, CERAMIC AND NON-STICK COATING, RUBBER SEALS, ETC.)**

Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device.

**Production branch:**

NINGBO JINRUN INTERNATIONAL CO. LTD

1510 LANE WANGCHUN ROAD LUGANG VILLAGE, GAOQIAO TOWN, NINGBO, CHINA